

32007D0777

30.11.2007.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 312/49

ODLUKA KOMISIJE

od 29. studenoga 2007.

o utvrđivanju uvjeta za zdravlje životinja i javno zdravlje te obrazaca certifikata za uvoz iz trećih zemalja određenih mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjeħura i crijeva za prehranu ljudi i o stavljanju izvan snage Odluke 2005/432/EZ

(priopćena pod brojem dokumenta C(2007) 5777)

(Tekst značajan za EGP)

(2007/777/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/118/EEZ od 17. prosinca 1992. o utvrđivanju zahtjeva za zdravlje životinja i zahtjeva za javno zdravlje kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu proizvoda koji ne podliježu navedenim zahtjevima utvrđenima u posebnim pravilima Zajednice iz Priloga A dijela I. Direktive 89/662/EEZ te, s obzirom na patogene tvari, iz Direktive 90/425/EEZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 2. točku (c),

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽²⁾, a posebno uvodnu rečenicu članka 8., prvi stavak točke 1. članka 8., članak 8. stavak 4., članak 9. stavak 2. točku (b) i članak 9. stavak 4. točke (b) i (c),

budući da:

- (1) Odlukom Komisije 2005/432/EZ od 3. lipnja 2005. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja i javnog zdravlja uvjetima te obrascima certifikata za uvoz mesnih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi i o stavljanju izvan snage odluka 97/41/EZ, 97/221/EZ i 97/222/EZ ⁽³⁾, utvrđuju se pravila u vezi sa zdravljem životinja i javnim zdravljem te zahtjevi u vezi s certifikatima za uvoz pošiljaka određenih mesnih proizvoda u Zajednicu, uključujući popis trećih zemalja i njihovih dijelova iz kojih je uvoz takvih proizvoda odobren.
- (2) Odluka 2005/432/EZ, kako je izmijenjena Odlukom Komisije 2006/801/EZ ⁽⁴⁾, uzima u obzir zdravstvene zahtjeve i definicije utvrđene u Uredbi (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane ⁽⁵⁾, Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog

parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla ⁽⁶⁾, te u Uredbi (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni prehrani ljudi ⁽⁷⁾.

- (3) Prilogom I. Uredbi (EZ) br. 853/2004 utvrđuju se posebne definicije za mesne proizvode i za obrađene želuce, mjeħure i crijeva.
- (4) Posebni postupci obrade koji su Odlukom 2005/432/EZ utvrđeni za svaku treću zemlju, uspostavljaju se na temelju obrada utvrđenih Direktivom 2002/99/EZ kako bi se uklonio mogući rizik u pogledu zdravlja životinja koji nosi svježe meso upotrijebljeno u pripremi mesnih proizvoda. S aspekta zdravlja životinja, obrađeni želuci, mjeħuri i crijeva predstavljaju jednak rizik po zdravlje životinja kao i mesni proizvodi. Stoga se oni moraju obrađivati istim posebnim postupcima koji su predviđeni u Odluci 2005/423/EZ, a zatim podvrgnuti usklađenom veterinarskom certificiranju za uvoz u Zajednicu.
- (5) Zahtjevi za zdravlje životinja za uvoz crijeva u EU utvrđeni su u Odluci 2003/779/EZ ⁽⁸⁾. Stoga proizvode obuhvaćene Odlukom 2003/779/EZ treba isključiti iz definicije mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjeħura i crijeva utvrđenih ovom Odlukom.
- (6) U Odluci Komisije 2004/432/EZ od 29. travnja 2004. o odobravanju planova za praćenje ostataka koje su podnijele treće države u skladu s Direktivom Vijeća 96/23/EZ ⁽⁹⁾, nalazi se popis trećih zemalja koje imaju odobrenje za izvoz u Zajednicu na temelju njihovog odobrenog plana za praćenje ostataka.

⁽¹⁾ SL L 62, 15.3.1993., str. 49. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 445/2004 (SL L 72, 11.3.2004., str. 60.).

⁽²⁾ SL L 18, 23.1.2003., str. 11.

⁽³⁾ SL L 151, 14.6.2005., str. 3. Odluka kako je zadnje izmijenjena Uredbom komisije (EZ) br. 1792/2006 (SL L 362, 20.12.2006., str. 1.).

⁽⁴⁾ SL L 329, 25.11.2006., str. 26.

⁽⁵⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 1.; ispravljena verzija SL L 226, 25.6.2004., str. 3.

⁽⁶⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 55.; ispravljena verzija SL L 226, 25.6.2004., str. 22. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1791/2006 (SL L 363, 20.12.2006., str. 1.).

⁽⁷⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 206.; ispravljena verzija SL L 226, 25.6.2004., str. 83. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1791/2006.

⁽⁸⁾ SL L 285, 1.11.2003., str. 38. Odluka kako je izmijenjena Odlukom 2004/414/EZ (SL L 151, 30.4.2004., str. 56.).

⁽⁹⁾ SL L 154, 30.4.2004., str. 44. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2007/362/EZ (SL L 138, 30.5.2007., str. 18.).

- (7) Direktivom Vijeća 97/78/EZ ⁽¹⁾ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja, utvrđuju se pravila o veterinarskim pregledima životinjskih proizvoda koji se unose u Zajednicu iz trećih zemalja radi uvoza i provoza proizvoda životinjskog podrijetla u Zajednicu, uključujući određene zahtjeve u vezi sa certificiranjem.
- (8) Potrebno je utvrditi posebne uvjete za provoz pošiljaka mesnih proizvoda kroz Zajednicu u Rusiju i iz Rusije radi zemljopisnog položaja Kaliningrada te uzimajući u obzir klimatske poteškoće koje sprečavaju korištenje nekih luka u određenim razdobljima godine.
- (9) U Odluci Komisije 2001/881/EZ ⁽²⁾ od 7. prosinca 2001. o sastavljanju popisa graničnih inspekcijskih postaja dogovorenih za veterinarske preglede životinja i proizvoda životinjskog podrijetla iz trećih zemalja te o ažuriranju detaljnih pravila o pregledima koje provode stručnjaci Komisije, navode se granične inspekcijske postaje koje su ovlaštene za nadzor provoza pošiljaka mesnih proizvoda kroz Zajednicu u Rusiju i iz Rusije.
- (10) Prilogom II. Odluci Vijeća 79/542/EEZ od 21. prosinca 1976. o sastavljanju popisa trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja te o utvrđivanju uvjeta za zdravlje životinja i javno zdravlje i uvjeta veterinarskog certificiranja, za uvoz u Zajednicu određenih živih životinja i njihovog svježeg mesa ⁽³⁾, uspostavlja se popis trećih zemalja ili njihovih dijelova iz kojih je odobren uvoz svježeg mesa određenih životinja. U Prilogu II. toj Odluci, Island je naveden kao država koja ima odobrenje za izvoz svježeg mesa određenih životinja. Stoga uvoz mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva tih životinja iz Islanda treba dopustiti bez primjene bilo kakve posebne obrade.
- (11) Prilogom 11. Sporazumu između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima ⁽⁴⁾ utvrđuju se mjere za zdravlje životinja i javno zdravlje te zootehničke mjere koje se primjenjuju na trgovinu živim životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla. Obrade koje se primjenjuju na mesne proizvode i obrađene želuce, mjechure i crijeva iz Švicarske Konfederacije moraju biti u skladu s tim sporazumom. Stoga nije potrebno odrediti te obrade u Prilogu ovoj Odluci.
- (12) Prilog IX. Uredbi (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija ⁽⁵⁾, izmijenjen je Uredbom Komisije (EZ) br. 722/2007 od 25. lipnja 2007. o izmjeni priloga II., V., VI., VIII., IX. i XI. Uredbi (EZ) br. 999/2001 ⁽⁶⁾ i Uredbom (EZ) br. 1275/2007 ⁽⁷⁾ o izmjeni Priloga IX. Uredbi (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila za sprečavanje, nadzor i iskorjenjivanje određenih transmisivnih encefalopatija. U certifikat treba uključiti nove zahtjeve u vezi s GSE statusom trećih zemalja koje izvoze mesne proizvode i obrađena crijeva u Zajednicu.
- (13) Odluka Komisije 2007/453/EZ od 29. lipnja 2007. o utvrđivanju GSE statusa država članica ili trećih zemalja ili njihovih regija na temelju njihova rizika od GSE ⁽⁸⁾, sadrži popis država ili regija podijeljen u tri skupine: zanemariv rizik od GSE-a, kontrolirani rizik od GSE-a pod nadzorom, i neutvrđeni od GSE-a. U certifikat treba uključiti upućivanje na taj popis.
- (14) U interesu jasnoće zakonodavstva Zajednice, primjereno je da se Odluka 2005/432/EZ stavi izvan snage i zamijenjen ovom Odlukom.
- (15) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Odlukom utvrđuju pravila za zdravlje životinja i javno zdravlje za uvoz u Zajednicu te provoz kroz Zajednicu i skladištenje u Zajednici pošiljaka:

- (a) mesnih proizvoda, kako su definirani u točki 7.1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004; i

⁽¹⁾ SL L 24, 30.1.1998., str. 9. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2006/104/EZ (SL L 363, 20.12.2006., str. 352.).

⁽²⁾ SL L 326, 11.12.2006., str. 44. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2007/276/EZ (SL L 116, 4.5.2007., str. 34.).

⁽³⁾ SL L 146, 14.6.1979., str. 15. Odluka kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1791/2006 (SL L 363, 20.12.2006., str. 1.).

⁽⁴⁾ SL L 114, 30.4.2002., str. 132.

⁽⁵⁾ SL L 147, 31.5.2001., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 727/2007 (SL L 165, 27.6.2007., str. 8.).

⁽⁶⁾ SL L 164, 26.6.2007., str. 7.

⁽⁷⁾ SL L 284, 30.10.2007., str. 8.

⁽⁸⁾ SL L 172, 30.6.2007., str. 84.

- (b) obrađenih želudaca, mjechura i crijeva, kako su definirani u točki 7.9. tog Priloga, koji su bili podvrgnuti jednom od postupaka obrade utvrđenih u dijelu 4. Priloga II. ovoj Odluci.

Ta pravila uključuju popise trećih zemalja i njihovih dijelova iz kojih je ovaj uvoz odobren te obrasce javnozdravstvenih certifikata i certifikata o zdravlju životinja, kao i pravila u vezi s podrijetlom i obradom potrebnima za takav uvoz.

2. Ova se Odluka primjenjuje ne dovodeći u pitanje Odluku 2004/432/EZ i Odluku 2003/779/EZ.

Članak 2.

Uvjeti u pogledu životinjskih vrsta i životinja

Države članice osiguravaju da se u Zajednicu uvoze samo pošiljke mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva koji su dobiveni od mesa ili mesnih proizvoda od sljedećih životinjskih vrsta ili životinja:

- (a) perad, uključujući kokoši, purane, biserke, patke, guske, prepelice, golubove, fazane i jarebice koji se uzgajaju ili drže u zatočeništvu za rasplod, proizvodnju mesa, ili jaja za prehranu, ili za obnovu populacije divljih ptica;
- (b) domaće životinje sljedećih vrsta: goveda, uključujući *Bubalus bubalis* i *Bison bison*, svinje, ovce, koze i jednopapke;
- (c) kunići i zečevi, te divljač iz farmskog uzgoja, kako je definirano u točki 1.6. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004;
- (d) divljač, kako je definirano u točki 1.5. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004.

Članak 3.

Zahtjevi zdravlja životinja u pogledu podrijetla i obrade mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva

Države članice odobravaju uvoz mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva u Zajednicu, koji:

- (a) ispunjavaju uvjete u pogledu podrijetla i obrade iz Priloga I. točke 1. ili točke 2.; i
- (b) podrijetlom su iz sljedećih trećih zemalja i njihovih dijelova:
- i. u slučaju mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva koji ne podliježu posebnoj obradi navedenoj u stavku 1. točki (b) Priloga I., u trećim zemljama

navedenih u dijelu 2. Priloga II. i dijelovima trećih zemalja navedenih u dijelu 1. tog Priloga;

- ii. u slučaju mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva koji podliježu posebnoj obradi kako je navedeno u stavku 2. točki (a) podtočki ii. Priloga I., u trećim zemljama navedenima u dijelu 2. i dijelu 3. Priloga II. i dijelovima trećih zemalja navedenih u dijelu 1. tog Priloga.

Članak 4.

Zahtjevi za javno zdravlje u pogledu svježeg mesa koje se upotrebljava u proizvodnji mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva za uvoz u Zajednicu te javnozdravstvenih certifikata i certifikata o zdravlju životinja

Države članice osiguravaju:

- (a) da se u Zajednicu uvoze samo pošiljke mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva koji su dobiveni od svježeg mesa, kako je definirano u točki 1.10. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004, koje je u skladu sa zahtjevima za javno zdravlje Zajednice;
- (b) da se u Zajednicu uvoze samo pošiljke mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva koji su u skladu sa zahtjevima obrazaca javnozdravstvenog certifikata i certifikata o zdravlju životinja određenog u Prilogu III.;
- (c) da je takvim pošiljkama priložen certifikat koji je propisno ispunio i potpisao službeni veterinar treće zemlje iz koje je ta pošiljka otpremljena.

Članak 5.

Pošiljke mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva u provozu ili skladištene u Zajednici

Države članice osiguravaju da su pošiljke mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva koje su ušle u Zajednicu i koje su namijenjene trećoj zemlji odmah nakon provoza ili nakon skladištenja u skladu s člankom 12. stavkom 4. ili člankom 13. Direktive 97/78/EZ i koje nisu namijenjene uvozu u Zajednicu, u skladu sa sljedećim zahtjevima:

- (a) dolaze iz državnog područja treće zemlje ili njezinog dijela navedenog u Prilogu II. i bile su podvrgnute minimalnoj obradi za uvoz mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjechura i crijeva životinjskih vrsta predviđenih u tom Prilogu;

- (b) ispunjavaju posebne uvjete zdravlja životinja za predmetne životinjske vrste određene u obrascu certifikata o zdravlju životinja i javnozdravstvenog certifikata iz Priloga III;
- (c) popraćene su certifikatom o zdravlju životinja sastavljenim u skladu s obrascem određenim u Prilogu IV. koji je na odgovarajući način potpisao službeni veterinar dotične treće zemlje;
- (d) službeni veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaska u Zajednicu na zajedničkom veterinarskom dokumentu o ulasku potvrđuje njihovu prikladnost za provoz ili skladištenje, prema potrebi.

Članak 6.

Odstupanja za određena odredišta u Rusiji

1. Odstupajući od članka 5., države članice odobravaju provoz cestom ili željeznicom kroz Zajednicu, između određenih graničnih inspekcijskih postaja Zajednice navedenih u Prilogu Odluci 2001/881/EZ, za pošiljke mesnih proizvoda i obrađenih želuca, mjehura i crijeva koji dolaze iz Rusije i kojima je odredište Rusija, izravno ili preko neke druge treće zemlje, pod uvjetom da su u skladu sa sljedećim zahtjevima:
 - (a) službeni veterinar nadležnog tijela granične inspekcijske postaje ulaza u Zajednicu pečati pošiljku serijski numeriranom plombom;
 - (b) službeni veterinar nadležnog tijela granične inspekcijske postaje ulaza u Zajednicu, na svaku stranicu dokumenata koji se prilažu pošiljci i koji su navedeni u članku 7. Direktive 97/78/EZ stavlja pečat „SAMO ZA PROVOZ U RUSIJU PREKO EZ“;
 - (c) ispunjeni su postupovni zahtjevi predviđeni u članku 11. Direktive 97/78/EZ;
 - (d) službeni veterinar nadležnog tijela granične inspekcijske postaje ulaska u Zajednicu na zajedničkom veterinarskom dokumentu o ulasku potvrđuje prihvatljivost pošiljke za provoz.

2. Države članice ne dopuštaju istovar ili skladištenje takvih pošiljaka u Zajednici, kako je definirano u članku 12. stavku 4. ili članku 13. Direktive 97/78/EZ.

3. Države članice osiguravaju da nadležno tijelo redovito obavlja revizije kako bi se osiguralo da broj pošiljaka i količina mesnih proizvoda i prerađenih želudaca, mjehura i crijeva koji dolaze iz Rusije ili su upućeni u Rusiju, koji napuštaju Zajednicu, odgovara broju i količinama koje su ušle u Zajednicu.

Članak 7.

Prijelazna odredba

Pošiljke za koje su veterinarski certifikati izdani prije 1. svibnja 2008. u skladu s obrascima utvrđenima Odlukom 2005/432/EZ prihvaćaju se za uvoz u Zajednicu do 1. lipnja 2008.

Članak 8.

Stavljanje izvan snage

Odluka 2005/432/EZ stavlja se izvan snage.

Članak 9.

Datum primjene

Ova se Odluka primjenjuje od 1. prosinca 2007.

Članak 10.

Upućivanje

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. studenoga 2007.

Za Komisiju
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOG I.

1. Mesni proizvodi i obrađeni želuci, mjehuri i crijeva podrijetlom iz trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja iz članka 3. točke (b) podtočke i. ove Odluke:

(a) sadrže meso koje ispunjava uvjete za uvoz u Zajednicu kao svježe meso, kako je definirano u točki 1.10. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004; i

(b) dobiveni su od jedne ili više životinjskih vrsta ili životinja podvrgnutih nespecifičnoj obradi kako je utvrđeno u slovu A dijela 4. Priloga II. ovoj Odluci.

2. Mesni proizvodi i obrađeni želuci, mjehuri i crijeva podrijetlom iz trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja iz članka 3. točke (b) podtočke ii. ispunjavaju uvjete predviđene u točkama (a), (b) ili (c) ovog stavka:

(a) mesni proizvodi i/ili obrađeni želuci, mjehuri i crijeva moraju:

i. sadržavati meso i/ili mesne proizvode dobivene od jedne životinjske vrste ili životinje, kako je određeno u odgovarajućem stupcu u dijelovima 2. i 3. Priloga II. u kojem je navedena dotična životinjska vrsta ili životinja; i

ii. biti podvrgnuti najmanje posebnoj obradi koja se zahtijeva za meso navedene životinjske vrste ili životinje, kako je određeno u dijelu 4. Priloga II.;

(b) mesni proizvodi i/ili obrađeni želuci, mjehuri i crijeva moraju:

i. sadržavati svježe, prerađeno ili djelomično prerađeno meso više životinjskih vrsta ili više životinja, kako je određeno u odgovarajućem stupcu dijelova 2. i 3. Priloga II., koje je pomiješano prije konačne obrade, kako je određeno u dijelu 4. Priloga II.; i

ii. biti podvrgnuti završnoj obradi iz podtočke i. koja mora biti najmanje jednako stroga kao najstroža obrada određena u dijelu 4. Priloga II. za meso dotičnih životinjskih vrsta ili životinja, kako je određeno u odgovarajućem stupcu u dijelovima 2. i 3. Priloga II.;

(c) konačni mesni proizvodi i/ili obrađeni želuci, mjehuri i crijeva moraju:

i. biti pripremljeni miješanjem prethodno obrađenog mesa ili obrađenih želudaca, mjehura i crijeva od više životinjskih vrsta ili više životinja; i

ii. biti podvrgnuti prethodnoj obradi iz podtočke i. koja mora biti najmanje jednako stroga kao odgovarajuća obrada određena u dijelu 4. Priloga II. za dotičnu životinjsku vrstu ili životinju, kako je određeno u odgovarajućem stupcu u dijelovima 2. i 3. Priloga II. za svaki mesni sastojak mesnog proizvoda i obrađenih želudaca, mjehura i crijeva.

3. Obrade određene u dijelu 4. Priloga II. čine minimalne prihvatljive uvjeti prerade u smislu zdravlja životinja za mesne proizvode i želuca, mjehure i crijeva koji su dobiveni od odgovarajuće životinjske vrste ili životinje podrijetlom iz trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja koji su navedeni u Prilogu II.

Međutim, ako zbog ograničenja Zajednice vezanih uz zdravlje životinja uvoz iznutrica nije odobren u skladu s Odlukom 79/542/EZ, one se mogu uvesti kao mesni proizvod ili obrađeni želuci, mjehuri ili crijeva, ili upotrijebljeni u mesnom proizvodu, pod uvjetom da je obavljena odgovarajuća obrada iz dijela 2. Priloga II. i ako su ispunjeni zahtjevi za javno zdravlje Zajednice.

Povrh toga, objektu iz države navedene u Prilogu II. može se odobriti proizvodnja mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjehura i crijeva koji su bili podvrgnuti obradama B, C ili D, kako je navedeno u dijelu 4. Priloga II. i kada se taj objekt nalazi u trećoj zemlji ili dijelu treće zemlje koji nema odobrenje za uvoz svježeg mesa u Zajednicu, pod uvjetom da su ispunjeni zahtjevi za javno zdravlje Zajednice.

PRILOG II.

DIO 1.

Regionalizirana područja za države navedene u dijelovima 2. i 3.

Država	Područje		Opis područja
	Oznaka ISO	Verzija	
Argentina	AR	01/2004	Cijela država
	AR-1	01/2004	Cijela država osim provincija Chubut, Santa Cruz i Tierra del Fuego za životinjske vrste obuhvaćene Odlukom 79/542/EEZ (kako je zadnje izmijenjena)
	AR-2	01/2004	Provincije Chubut, Santa Cruz i Tierra del Fuego za životinjske vrste obuhvaćene Odlukom 79/542/EEZ (kako je zadnje izmijenjena)
Brazil	BR	01/2004	Cijela država
	BR-1	01/2005	Savezne države Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo i Mato Grosso do Sul
	BR-2	01/2005	Dio savezne države Mato Grosso do Sul (osim općina Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso i Corumbá); Savezna država Paraná; Savezna država Sao Paulo; Dio savezne države Minas Gerais (osim okružja Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas i Bambuí); Savezna država Espírito Santo; Savezna država Rio Grande do Sul; Savezna država Santa Catarina; Savezna država Goiás; Dio savezne države Mato Grosso koji obuhvaća: regionalnu jedinicu Cuiaba (osim općina San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone i Barão de Melgaço); regionalnu jedinicu Cáceres (osim općine Cáceres); regionalnu jedinicu Lucas do Rio Verde; regionalnu jedinicu Rondonópolis (osim općine Itiquira); regionalnu jedinicu Barra do Garça i regionalnu jedinicu Barra do Burges.
	BR-3	01/2005	Savezne države Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina i São Paulo
Malezija	MY	01/2004	Cijela država
	MY-1	01/2004	Samo poluotočna (zapadna) Malezija
Namibija	NA	01/2005	Cijela država
	NA-1	01/2005	Južno od granice kordona koji se proteže od Palgrave Pointa na zapadu do Gama na istoku
Južna Afrika	ZA	01/2005	Cijela država
	ZA-1	01/2005	Cijela država osim: dijela područja koje je pod kontrolom radi slinavke i šapa i koje je smješteno u veterinarskim regijama Mpumalanga i sjevernim pokrajinama, u distriktu Ingwavuma veterinarske regije Natal, te u pograničnom području s Bocvanom istočno od 28° zemljopisne dužine, i distrikta Camperdown u pokrajini KwaZuluNatal

DIO 2.

Treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja iz kojih je odobren uvoz mesnih proizvoda i obrađenih želudaca, mjehura i crijeva u EU (za objašnjenje oznaka upotrijebljenih u ovoj tabeli vidjeti dio 4. ovog Priloga)

Oznaka ISO	Država podrijetla ili njezin dio	1. Domaće govedo 2. Farmški uzgojena divljač dvopapkara (osim svinja)	Domaće ovce/koze	1. Domaće svinje 2. Farmški uzgojena divljač dvopapkara (svinje)	Domaći kopitari	1. Perad 2. Farmški uzgojena pernata divljač (osim bezgrebenki)	Farmški uzgojene bezgrebenke	Domaći kunići i farmški uzgojeni leporidae	Divlji dvopapkari (osim svinja)	Divlje svinje	Divlji kopitari	Divlji leporidae (zečevi i kunići)	Divlje ptice	Divlji kopneni sisavci (osim papkara, kopitara i leporidae)
AR	Argentina AR	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-1 ⁽¹⁾	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-2 ⁽¹⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	Australija	A	A	A	A	D	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BH	Bahrein	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Brazil	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazil BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Brazil BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazil BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Bocvana	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Bjelarus	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Kanada	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	Švicarska (*)													
CL	Čile	A	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	Kina	B	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
CO	Kolumbija	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	Etiopija	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Grenland	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A

Oznaka ISO	Država podrijetla ili njezin dio	1. Domaće govedo 2. Farmski uzgojena divljač dvopapkara (osim svinja)	Domaće ovce/koze	1. Domaće svinje 2. Farmski uzgojena divljač dvopapkara (svinje)	Domaći kopitari	1. Perad 2. Farmski uzgojena pernata divljač (osim bezgrebenki)	Farmski uzgojene bezgrebenke	Domaći kunići i farmski uzgojeni leporidae	Divlji dvopapkari (osim svinja)	Divlje svinje	Divlji kopitari	Divlji leporidae (zečevi i kunići)	Divlje ptice	Divlji kopneni sisavci (osim papkara, kopitara i leporidae)
HK	Hong Kong	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Hrvatska	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Izrael	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	Indija	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Island	A	A	B	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
KE	Kenija	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Južna Koreja	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Maroko	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ME	Crna Gora	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
MG	Madagaskar	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	bivša jugoslavenska republika Makedonija (**)	A	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Mauricijus	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Meksiko	A	D	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Malezija MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Malezija MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Namibija (¹)	B	B	B	B	D	A	A	B	B	A	A	D	XXX
NZ	Novi Zeland	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Paragvaj	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RS	Srbija (***)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX

Oznaka ISO	Država podrijetla ili njezin dio	1. Domaće govedo 2. Farmski uzgojena divljač dvopapkara (osim svinja)	Domaće ovce/koze	1. Domaće svinje 2. Farmski uzgojena divljač dvopapkara (svinje)	Domaći kopitari	1. Perad 2. Farmski uzgojena pernata divljač (osim bezgrebenki)	Farmski uzgojene bezgrebenke	Domaći kunići i farmski uzgojeni leporidae	Divlji dvopapkari (osim svinja)	Divlje svinje	Divlji kopitari	Divlji leporidae (zečevi i kunići)	Divlje ptice	Divlji kopneni sisavci (osim papkara, kopitara i leporidae)
RU	Rusija	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Singapur	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Svaziland	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Tajland	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TN	Tunis	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Turska	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Ukrajina	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	Sjedinjene Američke Države	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Urugvaj	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	Južna Afrika ⁽¹⁾	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Zimbabve ⁽¹⁾	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

⁽¹⁾ Vidjeti dio 3. ovog Priloga za minimalne zahtjeve u vezi s obradom koja se primjenjuje na pasterizirane mesne proizvode i biltong.

⁽²⁾ Za mesne proizvode i obrađene želuce, mjehure i crijeva pripremljene od svježeg mesa dobivenog od životinja zaklanih nakon 1. ožujka 2002.

^(*) U skladu sa Sporazumom između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o trgovini poljoprivrednim proizvodima

^(**) bivša bugoslavenska republika Makedonija: privremena oznaka koja ni na koji način ne prejudicira konačnu nomenklaturu za ovu državu koja će biti dogovorena nakon što završe pregovori koji se trenutno vode o ovom predmetu u Ujedinjenim narodima.

^(***) Ne uključuje Kosovo kako je definirano u Rezoluciji Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1244 od 10. lipnja 1999.

XXX Nije utvrđen certifikat, a mesni proizvodi i obrađeni želuci, mjehuri i crijeva koji sadrže meso ovih životinjskih vrsta nisu odobreni.

DIO 3.

**Treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja koje nisu odobrene u okviru režima nespecifične obrade (A), ali iz kojih je
dozvoljen uvoz usoljenog suhog mesa (biltong/jerky) i pasteriziranih mesnih proizvoda u Zajednicu**

Oznaka ISO	Država podrijetla ili njezin dio	1. Domaće govedo 2. Farmerski uzgojena divljač dvopapkara (osim svinja)	Domaće ovce/koze	1. Domaće svinje 2. Farmerski uzgojena divljač dvopapkara (svinje)	Domaći kopitari	1. Perad 2. Farmerski uzgojena pernata divljač	Bezgrebenke	Domaći kunići i farmski uzgojeni leporidae	Divlji dvopapkari (osim svinja)	Divlje svinje	Divlji kopitari	Divlji leporidae (zečevi i kunići)	Divlje ptice	Divlji kopneni sisavci (osim papkara, kopitara i leporidae)
AR	Argentina - AR	F	F	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
NA	Namibija	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	XXX
	Namibija NA-1	E	E	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	
ZA	Južna Afrika	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	XXX
	Južna Afrika ZA-1	E	E	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	
ZW	Zimbabve	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	E	A	E	XXX

DIO 4.**Objašnjenje oznaka upotrijebljenih u tablicama u dijelovima 2. i 3.****OBRADJE IZ PRILOGA I.***Nespecifična obrada:*

A = Za potrebe zdravlja životinja nije određena najniža temperatura ili drugi način obrade za mesne proizvode i obrađene želuca, mjehura i crijeva. Međutim, meso takvih mesnih proizvoda i obrađenih želuca, mjehur i crijeva mora biti obrađeno tako da površina reza pokazuje da ono više nema obilježja svježeg mesa, a upotrijebljeno svježe meso mora također zadovoljavati zdravstvena pravila za životinje koja se primjenjuju za izvoz svježeg mesa u Zajednicu.

Specifične obrade navedene silaznim slijedom po stupnju strogosti:

B = Obrada u hermetički zatvorenoj posudi do vrijednosti F_0 tri ili više.

C = Za vrijeme obrade mesnog proizvoda i obrađenih želuca, mjehura i crijeva mora se u svim dijelovima mesa i/ili želuca, mjehura i crijeva postići temperatura od najmanje 80 °C.

D = Za vrijeme obrade mesnog proizvoda i obrađenih želuca, mjehura i crijeva, mora se u svim dijelovima mesa i/ili želuca, mjehura i crijeva postići temperatura od najmanje 70 °C, ili za sirovu šunku, obrada koja se sastoji od prirodne fermentacije i zrenja tijekom najmanje devet mjeseci i koja rezultira sljedećim obilježjima:

— vrijednost A_w najviše 0,93,

— vrijednost pH najviše 6,0.

E = u slučaju proizvoda tipa „biltong”, obrada kojom se postiže:

— vrijednost A_w najviše 0,93,

— vrijednost pH najviše 6,0.

F = Toplinska obrada koja osigurava da je temperatura u središtu najmanje 65 °C onoliko vremena koliko je potrebno da se dosegne vrijednost pasterizacije (pv), koja je jednaka ili veća od 40.

PRILOG III.

Obrazac certifikata o zdravlju životinja i javnozdravstvenog certifikata za neke mesne proizvode i obrađene želuce, mjehure i crijeva koji su namijenjeni za otpremu u Europsku uniju iz trećih zemalja

DRŽAVA

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Ime				I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a	
	Adresa Telefon				I.3. Središnje nadležno tijelo			
	I.5. Primatelj Ime Adresa Telefon				I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.6.							
	I.7. Država podrijetla		Oznaka ISO	I.8. Regija podrijetla		Šifra	I.9. Država odredišta	
							Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Ime Adresa				I.12.			
	Broj odobrenja							
	I.13. Mjesto utovara				I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov ☐ Brod ☐ Željeznički vagon ☐ Cestovno vozilo ☐ Drugo ☐ Identifikacija: Reference dokumenata:				I.16. Granična inspekcijska postaja ulaza u EU			
				I.17. Br. CITES-a				
I.18. Opis pošiljke						I.19. Oznaka pošiljke (CT broj)		
								I.20. Količina
I.21. Temperatura proizvoda Sobna ☐ Rashlađeno ☐ Smrznuto ☐						I.22. Broj pakiranja		
I.23. Identifikacija kontejnera/broj pečata						I.24. Način pakiranja		
I.25. Roba certificirana za: Prehranu ljudi ☐								
I.26.				I.27. Za uvoz ili ulaz u EU ☐				
I.28. Identifikacija robe								
				Broj odobrenja objekata				
Životinjska vrsta (Znanstveno ime)	Vrsta robe	Klaonica	Proizvodni pogon	Hladnjača	Broj pakiranja	Neto težina		

DRŽAVA

Mesni proizvodi/obrađeni želuci, mjehuri i crijeva za uvoz

Dio II.: Certificiranje	II.a.Referentni broj certifikata		II.b.
	II.1. Potvrda o zdravlju životinja Ja, niže potpisani službeni veterinar, potvrđujem sljedeće: II.1.1. Mesni proizvod, obrađeni želuci, mjehuri i crijeva1 sadrže sljedeće mesne sastojke i ispunjavaju niže navedena mjerila:		
	Životinjska vrsta (A)	Obrada (B)	Podrijetlo (C)
(A) Upišite oznaku za odgovarajuću životinjsku vrstu mesnog proizvoda, obrađenih želudaca, mjehura i crijeva, gdje je BOV = domaća goveda (<i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> i njihovi križanci); OVI = domaće ovce (<i>Ovis aries</i>) i koze (<i>Capra hircus</i>); EQI = domaći kopitari (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> i njihovi križanci); POR = domaće svinje (<i>Sus scrofa</i>); RAB = domaći kunići, PFG = domaća perad i farmski uzgojena pernata divljač, RUF = farmski uzgojene nedomaće životinje osim svinja i jednopapkara; RUW = divlje nedomaće životinje osim svinja i jednopapkara; SUW = divlje nedomaće svinje; EQW = divlji nedomaći jednopapkari; WLP = divlji zečevi, WGB = divlja pernata divljač. (B) Upišite A, B, C, D, E ili F za potrebnu obradu kako je navedeno i definirano u dijelovima 2., 3. i 4. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ. (C) Upišite ISO oznaku države podrijetla i u slučaju regionalizacije propisane zakonodavstvom Zajednice za određene mesne sastojke, regiju kako je navedeno u dijelu 1. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ; (²) II.1.2. Mesni proizvod, obrađeni želuci, mjehuri i crijeva opisani u točki II.1.1. pripremljeni su od svježeg mesa domaćih goveda (<i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> i njihovih križanaca); domaćih ovaca (<i>Ovis aries</i>) i koza (<i>Capra hircus</i>); domaćih kopitara (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> i njihovih križanaca); domaćih svinja (<i>Sus scrofa</i>); farmski uzgojenih nedomaćih životinja osim svinja i jednopapkara; divljih nedomaćih životinja osim svinja i jednopapkara; divljih nedomaćih svinja; divljih nedomaćih jednopapkara, a svježe meso upotrijebljeno u proizvodnji mesnih proizvoda: III [II.1.2.1. bilo je podvrgnuto nespecifičnoj obradi kako je navedeno i definirano u točki A dijela 4. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ] i: (²) III [II.1.2.1.1. ispunjava odgovarajuće zahtjeve za zdravlje životinja i javno zdravlje utvrđene u odgovarajućem certifikatu (certifikatima) iz dijela 2. Priloga II. Odluci 79/542/EEZ i potječe iz treće države ili dijela treće države u slučaju regionalizacije propisane zakonodavstvom Zajednice, kako je opisano u odgovarajućem stupcu dijela 2. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ.] (²) III [II.1.2.1.1. potječe iz države članice Europske zajednice] (²) III [II.1.2.1. ispunjava zahtjeve dogovorene u skladu s Direktivom 2002/99/EZ, dobiveno je od životinja koje dolaze iz gospodarstva koje ne podliježe ograničenjima radi određenih bolesti navedenih u odgovarajućem zdravstvenom certifikatu (certifikatima) iz dijela 2. Priloga II. Odluci Vijeća 79/542/EEZ i oko kojeg u radijusu od 10 km nije bilo slučajeva izbijanja takvih bolesti u posljednjih 30 dana, te je bilo podvrgnuto specifičnoj obradi utvrđenoj za meso dotičnih životinjskih vrsta podrijetlom iz treće zemlje ili njezinog dijela iz dijela 2. ili 3. (gdje je primjenjivo) Priloga II. Odluci Komisije 2007/777/EZ] (²) (²) II.1.3. Mesni proizvod, obrađeni želuci, mjehuri i crijeva opisani u točki II.1.1. pripremljeni su od svježeg mesa domaće peradi, uključujući farmski uzgojenu ili divlju pernatu divljač, koje: III [II.1.3.1. bilo je podvrgnuto nespecifičnoj obradi kako je navedeno i definirano u točki A dijela 4. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ] i: (²) III [II.1.3.1.1. ispunjava zahtjeve zdravlja životinja utvrđene u Odluci Komisije 2006/696/EZ.] (²) III [II.1.3.1.1. potječe iz države članice Europske zajednice koja ispunjava zahtjeve iz članka 3. Direktive Vijeća 2002/99/EZ] (²) III [II.1.3.1. potječe iz treće zemlje iz dijela 1. Priloga II. Uredbi 2006/696/EZ, dolazi iz gospodarstva koje ne podliježe ograničenjima radi kuge peradi ili newcastleske bolesti i oko kojeg u radijusu od 10 km nije bilo slučajeva izbijanja tih bolesti u posljednjih 30 dana, te je bilo podvrgnuto specifičnoj obradi utvrđenoj za meso dotičnih životinjskih vrsta podrijetlom iz treće zemlje ili njezinog dijela iz dijela 2. ili 3. (gdje je primjenjivo) Priloga II. Odluci 2007/777/EZ.] (²)			

DRŽAVA

Mesni proizvodi/obrađeni želuci, mjehuri i crijeva za uvoz

	II.a Referentni broj certifikata	II.b.
<i>ili</i> [II.1.3.1. potječe iz treće zemlje iz dijela 1. Priloga II. Uredbi 2006/696/EZ, dolazi iz gospodarstva koje ne podliježe ograničenjima radi kuge peradi ili newcastleske bolesti i oko kojeg u radijusu od 10 km nije bilo slučajeva izbijanja tih bolesti u posljednjih 30 dana, te je bilo podvrgnuto specifičnoj obradi iz točaka B, C ili D iz dijela 4. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ, pod uvjetom da je ta obrada stroža od one navedene u dijelovima 2. i 3. Priloga II. toj Odluci.] ⁽²⁾ [II.1.4. u slučaju mesnih proizvoda, obrađenih želudaca, mjehura i crijeva dobivenih od svježeg mesa kunića i zečeva i drugih kopnenih sisavaca: ispunjava odgovarajuće zahtjeve za zdravlje životinja i javno zdravlje utvrđene u Odluci Komisije 2000/585/EZ i dolazi iz gospodarstva koje ne podliježe ograničenjima radi bolesti životinja koje pogađaju dotične životinje i oko kojeg u radijusu od 10 km nije bilo slučajeva izbijanja tih bolesti u posljednjih 30 dana;] II.1.5. mesni proizvod, obrađeni želuci, mjehuri i crijeva: II.1.5.1. [sastoje se od mesa i/ili mesnih proizvoda dobivenih od jedne životinjske vrste, i bili su podvrgnuti obradi koja ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u Prilogu II. Odluci 2007/777/EZ] <i>ili</i> ⁽²⁾ [II.1.5.1. [sastoje se od mesa više životinjskih vrsta i, nakon što je takvo meso pomiješano, cijeli je proizvod bio podvrgnut obradi koja je najmanje jednako stroga kao obrada koja se zahtijeva za mesne sastojke mesnog proizvoda kako je utvrđeno u Prilogu II. Odluci 2007/777/EZ;] <i>ili</i> ⁽²⁾ [II.1.5.1. [pripremljen je od mesa više životinjskih vrsta i svaki mesni sastojak je bio podvrgnut prethodnoj obradi prije miješanja, koja ispunjava odgovarajuće zahtjeve u vezi s obradom mesa tih životinjskih vrsta kako je utvrđeno u Prilogu II. Odluci 2007/777/EZ;] ⁽²⁾ II.1.6. nakon obrade poduzete su sve mjere predostrožnosti kako bi se spriječilo onečišćenje ⁽²⁾ [II.1.7. Dodatna jamstva: u slučaju proizvoda od mesa peradi, koji nisu bili podvrgnuti specifičnoj obradi, a namijenjeni su za države članice ili njihove regije koje su priznate u skladu s člankom 12. Direktive Vijeća 90/539/EEZ, meso peradi bilo je dobiveno od peradi koja nije bila cijepljena živim cjepivom protiv newcastleske bolesti u razdoblju od 30 dana prije klanja;]		
⁽²⁾ II.2. Javnozdravstvena potvrda Ja, niže potpisani, izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama uredaba (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 999/2001 i potvrđujem da su gore opisani mesni proizvodi, prerađeni želuci, mjehuri i crijeva proizvedeni u skladu s tim zahtjevima, te posebno da: II.2.1. dolaze iz objekta (objekata) u kojima se provodi program temeljen na načelima HACCP-a u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004; II.2.2. proizvedeni su od sirovine koja ispunjava zahtjeve iz odjeljaka od I. do VI. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004; II.2.3.1. ⁽²⁾ mesni proizvodi su dobiveni od mesa domaće svinje koje je bilo podvrgnuto ili pregledu na trihinozu s negativnim rezultatima ili postupku rashlađivanja u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 2075/2005; II.2.3.2. ⁽²⁾ mesni proizvodi su dobiveni od konjskog mesa ili mesa divlje svinje koje je bilo podvrgnuto pregledu na trihinozu s negativnim rezultatima u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 2075/2005; II.2.3.3. ⁽²⁾ obrađeni želuci, mjehuri i crijeva proizvedeni su u skladu s odjeljkom XIII. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004; II.2.4. označeni su identifikacijskom oznakom u skladu s odjeljkom I. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 853/2004; II.2.5. oznaka pričvršćena na pakiranje gore opisanih mesnih proizvoda sadrži oznaku koja potvrđuje da su mesni proizvodi dobiveni u cijelosti od svježeg mesa životinja zaklanih u klaonicama koje su odobrene za izvoz u Europsku zajednicu, ili od životinja zaklanih u klaonici posebno za isporuku mesa za zahtijevanu obradu kako je utvrđeno u dijelovima 2. i 3. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ; II.2.6. ispunjavaju mjerila iz Uredbe Komisije (EZ) br. 2073/2005 o mikrobiološkim kriterijima za prehrambene proizvode;		

DRŽAVA

Mesni proizvodi/obrađeni želuci, mjehuri i crijeva za uvoz

	II.a Referentni broj certifikata	II.b.
II.2.7. ispunjena su jamstva koja se odnose na žive životinje i proizvode dobivene od njih, predviđena planovima o zaostalim tvarima koji su podneseni u skladu s Direktivom 96/23/EZ a posebno njezinim člankom 29.; II.2.8. prijevozno sredstvo i uvjeti utovara mesnih proizvoda u ovoj pošiljci ispunjavaju higijenske zahtjeve utvrđene za izvoz u Europsku zajednicu; II.2.9. ako sadrže materijal od goveda, ovaca ili koza, svježe meso i/ili crijeva koji su upotrijebljeni za pripremu mesnih proizvoda i/ili obrađenih crijeva moraju ispunjavati sljedeće uvjete, ovisno o kategoriji rizičnosti od pojave GSE-a države podrijetla: (²) II.2.9.1. za uvoz iz države ili regije sa zanemarivom rizičnošću od pojave GSE-a, kako je navedeno u Prilogu Odluci Komisije 2007/453/EZ, kako je izmijenjena: (1) država ili regija je razvrstana u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 kao država ili regija sa zanemarivom rizičnošću od pojave GSE-a; (2) životinje od kojih su dobiveni proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla, bile su okoćene, trajno uzgajane i zaklane u državi sa zanemarivom rizičnošću od pojave GSE-a, te su bile podvrgnute ante-mortem i post-mortem pregledu; (²) (3) ako su u državi ili regiji bili autohtoni slučajevi GSE-a: (²) (a) životinje su bile okoćene nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača; ili (²) (b) proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala kako je definirano u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001, niti od mehanički odvojenog mesa s kosti goveda, ovaca ili koza. (²) II.2.9.2. za uvoz iz države ili regije s kontroliranom rizičnošću od pojave GSE-a, kako je navedeno u Prilogu Odluci Komisije 2007/453/EZ, kako je izmijenjena: (1) država ili regija je razvrstana u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 kao država ili regija sa zanemarivom rizičnošću od pojave GSE-a; (2) životinje od kojih su dobiveni proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla bile su podvrgnute ante-mortem i post-mortem pregledu; (3) životinje od kojih su dobiveni proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla namijenjeni izvozu, nisu bile zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu niti ubijene istom metodom ili zaklane laceracijom nakon omamljivanja središnjeg živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu; (²)(³) (4) proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala kako je definirano u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001, niti od mehanički odvojenog mesa s kosti goveda, ovaca ili koza. (²)(⁴) (5) u slučaju crijeva s izvornim podrijetlom iz države ili regije sa zanemarivom rizičnošću od pojave GSE-a, uvoz obrađenih crijeva podliježe sljedećim uvjetima: (a) država ili regija je razvrstana u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 kao država ili regija s kontroliranom rizičnošću od pojave GSE-a; (a) životinje od kojih su dobiveni proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla, bile su okoćene, trajno uzgajane i zaklane u državi ili regiji sa zanemarivom rizičnošću od pojave GSE-a, te su bile podvrgnute ante-mortem i post-mortem pregledu; (²) (c) ako crijeva potječu iz države ili regije u kojoj su bili autohtoni slučajevi GSE-a: (²) i. životinje su bile okoćene nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača; ili (²) ii. proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala kako je definirano u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001.		

DRŽAVA

Mesni proizvodi/obrađeni želuci, mjehuri i crijeva za uvoz

	II.a Referentni broj certifikata	II.b.
(²) II.2.9.3. za uvoz iz države ili regije s neodređenom rizičnošću od pojave GSE-a, kako je navedeno u Prilogu Odluci Komisije 2007/453/EZ: (1) životinje od kojih su dobiveni proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla nisu bile hranjene mesno-koštanim brašnom ili čvarcima dobivenim od preživača i bile su podvrgnute ante-mortem i post-mortem pregledu; (2) životinje od kojih su dobiveni proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla, nisu bile zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u kranijalnu šupljinu niti ubijene istom metodom ili zaklane lacercijom nakon omamljivanja centralnog živčanog tkiva uvođenjem izduženog instrumenta u obliku štapa u kranijalnu šupljinu (²)(⁶) (3) proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla nisu dobiveni od: i. specficiranog rizičnog materijala kako je definirano u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001; ii. živčanog i limfatičnog tkiva izloženog tijekom postupka iskoštavanja; iii. mehanički odvojenog mesa s kosti goveda, ovaca ili koza. (²)(⁴) (4) u slučaju crijeva s izvornim podrijetlom iz države ili regije sa zanemarivom rizičnošću od pojave GSE-a, uvoz obrađenih crijeva podliježe sljedećim uvjetima: (a) država ili regija je razvrstana u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 kao država ili regija s neodređenom rizičnošću od pojave GSE-a; (b) životinje od kojih su dobiveni proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla, bile su okoćene, trajno uzgajane i zaklane u državi ili regiji sa zanemarivom rizičnošću od pojave GSE-a, te su bile podvrgnute ante-mortem i post-mortem pregledu; (²) (c) ako crijeva potječu iz države ili regije u kojoj su bili autohtoni slučajevi GSE-a: (²) i. životinje su bile okoćene nakon datuma uvođenja zabrane hranidbe preživača mesno-koštanim brašnom i čvarcima dobivenim od preživača; ili (²) ii. proizvodi goveđeg, ovčjeg i kozjeg podrijetla ne sadrže i nisu dobiveni od specficiranog rizičnog materijala kako je definirano u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 999/2001.		
Napomene Dio I. — Rubrika I.8.: regija (gdje je primjenjivo) kako je navedena u Prilogu II. Odluci Komisije 2007/777/EZ (kako je zadnje izmijenjena). — Rubrika I.11.: Mjesto podrijetla: ime i adresa otpremnog objekta. — Rubrika I.15.: RegistarSKI broj (željeznički vagoni ili kontejneri i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). U slučaju iskrcaja i prekrcaja treba navesti posebne podatke. — Rubrika I.19.: upotrijebite odgovarajući CT broj: 02.10, 16.01, 16.02, 05.04. — Rubrika I.23.: Identifikacija kontejnera/broj pečata: gdje je primjenjivo. — Rubrika I.28.: „Životinjske vrste”: odaberite između vrsta koje su opisane u dijelu II. točki 1.1.(A); „Vrsta robe”: odaberite nešto od sljedećeg: mesni proizvod, obrađeni želuci, mjehuri ili crijeva; „Klaonica”: bilo koja klaonica ili „objekt za obradu divljači”; „Hladnjača”: bilo koje skladište.		

DRŽAVA

Mesni proizvodi/obrađeni želuci, mjehuri i crijeva za uvoz

	II.a Referentni broj certifikata	II.b.
Dio II. (¹) Mesni proizvodi kako je utvrđeno u točki 7.1 Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i obrađeni želuci, mjehuri i crijeva koji su bili podvrgnuti jednoj od obrada utvrđenih u dijelu 4. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ. (²) Prekrižiti nepotrebno. (³) Odstupajući od točke 4., mogu se uvoziti trupovi, polovice trupova ili polovice trupova razrezane u najviše tri veleprodajna komada i četvrtine, koji ne sadrže specifičan rizični materijal osim kralježnice, uključujući dorzalne ganglije. Ako se ne zahtijeva odstranjivanje kralježnice, goveđi trupovi ili veleprodajni komadi s kralježnicom moraju biti označeni jasno vidljivom plavom crtom na oznaci iz Uredbe (EZ) br. 1760/2000. U slučaju uvoza, dokumentu iz članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 136/2004 prilaže se broj goveđih trupova ili veleprodajnih komada, za koje je zahtijevano odstranjivanje kralježnice, i onih za koje odstranjivanje kralježnice nije zahtijevano. (⁴) Primjenjuje se samo na uvoz obrađenih crijeva. (⁵) Odstupajući od točke 3., mogu se uvoziti trupovi, polovice trupova ili polovice trupova razrezane u najviše tri veleprodajna komada i četvrtine, koji ne sadrže specifičan rizični materijal osim kralježnice, uključujući dorzalne ganglije. Ako se ne zahtijeva odstranjivanje kralježnice, goveđi trupovi ili veleprodajni komadi s kralježnicom moraju biti označeni jasno vidljivom plavom crtom na oznaci iz Uredbe (EZ) br. 1760/2000. U slučaju uvoza, dokumentu iz članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 136/2004 prilaže se posebna informacija o broju goveđih trupova ili veleprodajnih komada, za koje je zahtijevano odstranjivanje kralježnice, i onih za koje odstranjivanje kralježnice nije zahtijevano. — Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. Isto pravilo se primjenjuje na pečat, osim reljefnog ili vodenog žiga.		
Službeni veterinar Ime (velikim tiskanim slovima): Datum: Pečat: Kvalifikacija i titula: Potpis:		

PRILOG IV.

(Provoz i/ili skladištenje)

DRŽAVA

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Ime Adresa Telefon				I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a	
					I.3. Središnje nadležno tijelo			
					I.4. Lokalno nadležno tijelo			
	I.5. Primatelj Ime Adresa Poštanski broj Telefon				I.6. Osoba u EU odgovorna za pošiljku Ime Adresa Poštanski broj Telefon			
	I.7. Država podrijetla		Oznaka ISO	I.8. Regija podrijetla		Šifra	I.9. Država odredišta	
							Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Ime Adresa Broj odobrenja				I.12. Mjesto podrijetla Carinsko skladište ☐ Opskrbljivač brodova ☐ Ime Adresa Poštanski broj Broj odobrenja			
	I.13. Mjesto utovara				I.14. Datum otpreme			
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov ☐ Brod ☐ Željeznički vagon ☐ Cestovno vozilo ☐ Drugo ☐ Identifikacija: Reference dokumentarne:				I.16. Granična inspeksijska postaja ulaza u EU			
					I.17. Br. CITES-a			
I.18. Opis pošiljke						I.19. Oznaka pošiljke (CT broj)		
						I.20. Količina		
I.21. Temperatura proizvoda Sobna ☐ Rashlađeno ☐ Smrznuto ☐						I.22. Broj pakiranja		
I.23. Identifikacija kontejnera/broj pečata						I.24. Način pakiranja		
I.25. Roba certificirana za: Prehranu ljudi ☐								
I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju ☐ Treća zemlja Oznaka ISO						I.27.		
I.28. Identifikacija robe Broj odobrenja objekata Životinjska vrsta (Znanstveno ime) Vrsta robe Vrsta obrade Klaonica Proizvodni pogon Hladnjača Broj pakiranja Neto težina								

DRŽAVA

Mesni proizvodi/obrađeni želuci, mjehuri i
crijeva za provoz i skladištenje

Dio II.: Certificiranje	II.a Referentni broj svjedodžbe	II.b
II. Potvrda o zdravlju životinja Ja, niže potpisani službeni veterinar ovim potvrđujem da gore opisani mesni proizvodi, obrađeni želuci, mjehuri i crijeva ⁽¹⁾ za provoz i/ili ⁽²⁾ skladištenje: II.1. dolaze iz države ili regije iz koje je u skladu s Prilogom II. Odluci 2007/777/EZ odobren uvoz u EZ u trenutku klanja životinja od kojih je dobiveno meso u mesnim proizvodima ili obrađenim želucima, mjehurima i crijevima i II.2. ispunjavaju odgovarajuće uvjete zdravlja životinja kako je utvrđeno u potvrdi o zdravlju životinja u obrascu certifikata u Prilogu III. Odluci 2007/777/EZ.		
Napomene Dio I. — Rubrika I.8: regija (gdje je primjenjivo) kako je navedena u Prilogu II. Odluci Komisije 2007/777/EZ (kako je zadnje izmijenjena). — Rubrika I.11: Mjesto podrijetla: ime i adresa objekta otpreme. — Rubrika I.15: Registarski broj (željeznički vagoni ili kontejneri i kamioni), broj leta (zrakoplov) ili ime (brod). U slučaju iskrcaja i prekrcaja treba navesti posebne podatke. — upotrijebite odgovarajuće CT broj: 02.10, 16.01, 16.02, 05.04. — Rubrika I.23: identifikacija kontejnera/broj pečata: samo gdje je primjenjivo. — Rubrika I.28: „Životinjske vrste”: odaberite između vrsta koje su opisane u dijelu II. točki 1.1.(A); „Vrsta robe”: odaberite između sljedećeg: mesni proizvod, obrađeni želuci, mjehuri ili crijeva; „Vrsta obrade”: navedite opis jedne ili više primijenjenih obrada, kako je utvrđeno u Prilogu II. Odluci Komisije 2007/777/EZ (kako je zadnje izmijenjena); „Klaonica”: bilo koja klaonica ili „objekt za obradu divljači”; „Hladnjača”: bilo koje skladište. Dio II. ⁽¹⁾ Mesni proizvodi kako je utvrđeno u točki 7.1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 853/2004 i obrađeni želuci, mjehuri i crijeva koji su bili podvrgnuti jednoj od obrada utvrđenih u dijelu 4. Priloga II. Odluci 2007/777/EZ. ⁽²⁾ U skladu s člankom 12. stavkom 4. ili člankom 13. Direktive Vijeća 97/78/EZ. — Boja potpisa mora biti različita od boje tiska. Isto pravilo se primjenjuje na pečat, osim reljefnog ili vodenog žiga.		
Službeni veterinar Ime (velikim tiskanim slovima): Datum: Pečat: Kvalifikacija i titula: Potpis:		